



## La Suisse vue par les médias étrangers en 2016 : Une image marquée par les votations, l'ouverture du tunnel du Saint-Gothard et les sujets liés aux migrants

20 décembre 2016

---

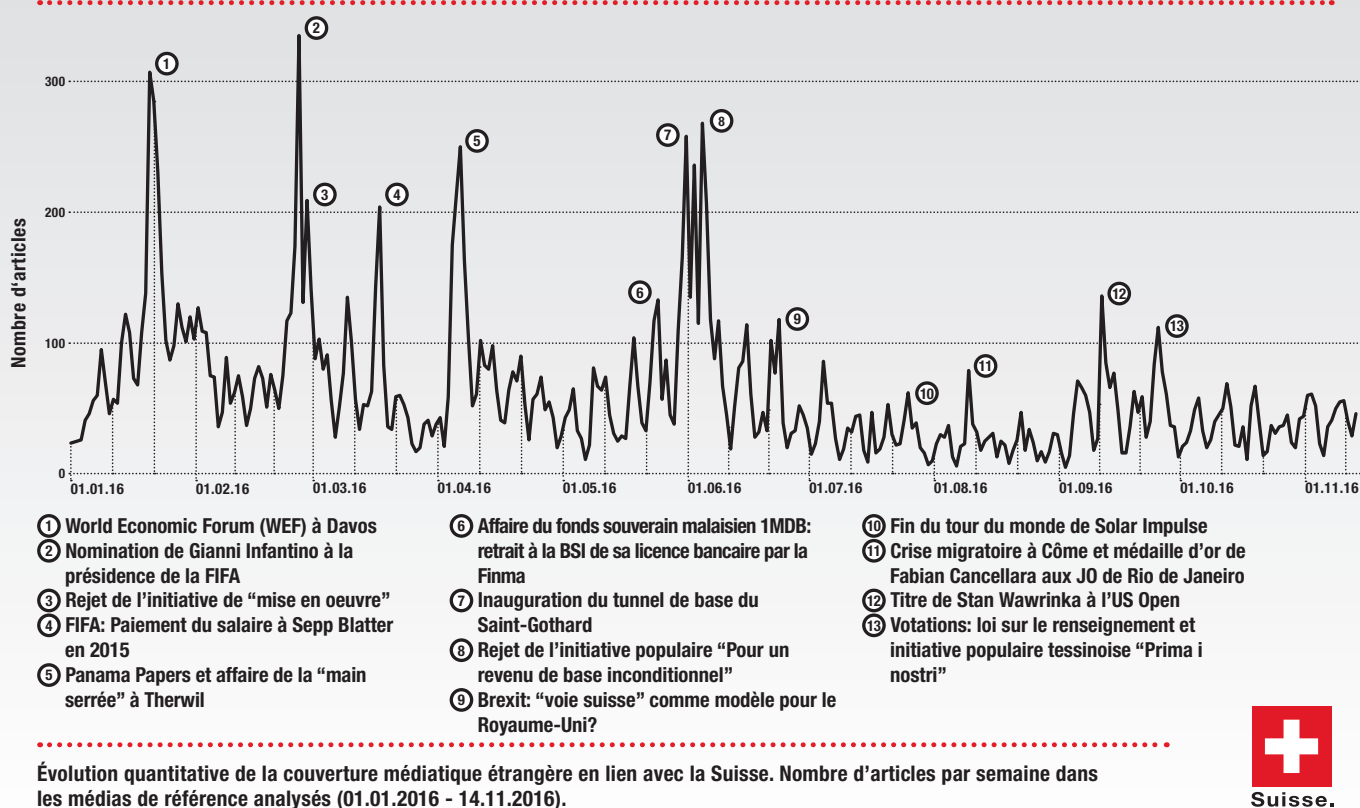


*Rencontre au sommet dans les profondeurs de la terre: le président de la Confédération Johann Schneider-Ammann, le président français François Hollande, la chancelière allemande Angela Merkel et le premier ministre italien Matteo Renzi lors de la traversée inaugurale du tunnel de base du Saint-Gothard à bord d'un train CFF*

Les résultats des votations, la gestion des questions migratoires et en lien avec les populations musulmanes ou encore l'ouverture du tunnel de base du Saint-Gothard ont été au centre du suivi médiatique de la Suisse à l'étranger en 2016. Les événements relatifs à la place financière helvétique et les rebondissements de l'affaire FIFA ont eux aussi continué à faire couler beaucoup d'encre. Dans l'ensemble toutefois, la Suisse a moins retenu l'attention des médias que l'année précédente.

Dans le cadre de la communication internationale, Présence Suisse a pour mandat légal d'évaluer la perception de la Suisse à l'étranger et de rendre compte des résultats de son travail d'analyse<sup>1</sup>. À cette fin, elle assure une veille permanente de la couverture de la Suisse par les médias de référence dans 18 pays et deux régions du monde<sup>2</sup>. Les résultats de ce suivi ainsi que les conclusions des études d'image, l'évaluation des besoins et opportunités de communication existants et les comptes rendus des représentations suisses à l'étranger fournissent la base nécessaire au déploiement des outils de communication internationale de Présence Suisse.

## Évolution quantitative de la couverture médiatique étrangère en lien avec la Suisse en 2016



Graphique 1 : Évolution en termes quantitatifs de la couverture médiatique de la Suisse à l'étranger en 2016

Le présent rapport annuel propose une analyse de la couverture médiatique de la Suisse à l'étranger. Il passe en revue les principaux sujets traités ainsi que d'autres thèmes ayant eu en 2016 un impact sur la perception de notre pays à l'international. Enfin, il identifie les raisons à l'origine de la baisse d'intérêt des médias étrangers pour les sujets liés à la Suisse par rapport à l'année passée.

1 Loi fédérale et ordonnance sur la promotion de l'image de la Suisse à l'étranger (RS 194.1 et RS 194.11)

2 La veille médiatique assurée par Présence Suisse porte sur l'ensemble des articles ayant trait à la Suisse (hormis les informations boursières et les résultats sportifs) et parus dans les médias de référence de 18 pays (Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Brésil, Chine, Corée du Sud, Espagne, États-Unis, France, Inde, Italie, Japon, Portugal, Royaume-Uni, Russie, Turquie), les médias de référence du monde arabe et les médias de référence de l'UE. À l'examen des versions papier et en ligne s'ajoutent les revues de presse livrées par les représentations suisses à l'étranger.



## Les votations populaires, un sujet d'intérêt majeur à l'étranger

En début d'année, le rejet de l'initiative populaire « Pour le renvoi effectif des étrangers criminels » (ou initiative de mise en œuvre) a suscité un écho important dans les médias internationaux. Les journalistes européens en particulier ont commenté abondamment la campagne et livré des analyses nuancées des résultats du scrutin. La forte participation et la mobilisation à grande échelle des organisations de la société civile ont été, comme dans la presse helvétique, qualifiées de remarquables. Quelques médias d'Europe de l'Ouest ont vu dans le rejet de l'initiative la fin de longues années de domination de l'Union démocratique du centre (UDC) sur les votations ayant trait à la politique migratoire. Ainsi, l'hebdomadaire britannique *The Economist* a évoqué l'une des « rares défaites » de l'UDC dans ce domaine. La tonalité de l'information a été globalement positive. Certains commentateurs étrangers ont interprété la victoire du non comme étant de bon augure pour l'avenir des relations entre la Suisse et l'UE.

Le rejet de l'initiative fédérale « Pour un revenu de base inconditionnel » en juin 2016 a également fait l'objet d'une large couverture médiatique, et inspiré des comptes rendus généralement favorables. C'est plus précisément la notion de revenu de base universel qui a fait parler d'elle sur le plan international, qualifiée tantôt d'utopie, tantôt au contraire d'idée d'avenir. Tandis que les médias européens et américains renvoyaient à des initiatives comparables dans leurs pays respectifs, le projet n'a guère suscité la compréhension de la presse asiatique notamment.

Enfin, en septembre, l'acceptation de la loi fédérale sur le renseignement et de l'initiative cantonale tessinoise « *Prima i nostri* » a particulièrement retenu l'attention des médias italiens et britanniques. Il y a lieu de souligner l'ampleur de la couverture dont a bénéficié le projet tessinois, lequel demandait une préférence à l'embauche des résidents tessinois au détriment des demandeurs d'emploi étrangers. La médiatisation des votations cantonales à l'échelon international, qui est d'ordinaire rarissime, s'explique ici par le caractère sensible du sujet. La dernière initiative cantonale à avoir éveillé un intérêt comparable dans la presse étrangère remonte à 2013, lorsque le projet tessinois sur l'interdiction de se dissimuler le visage avait été présenté aux électeurs. Les analyses internationales consacrées au résultat du scrutin sur l'initiative « *Prima i nostri* » se sont majoritairement inscrites dans le contexte du dialogue Suisse-UE sur la libre circulation des personnes. Les médias transalpins ont considéré l'acceptation du texte comme un affront aux travailleurs frontaliers italiens et comme une possible infraction à la libre circulation des personnes dans le canton du Tessin et en Suisse.

On relève généralement que les scrutins helvétiques sont d'autant plus suivis par les médias étrangers que leur objet fait écho à des préoccupations de politique intérieure dans les pays concernés. Si l'initiative de mise en œuvre a interpellé tant de journalistes du Vieux Continent, c'est parce que nombre de pays européens sont eux aussi confrontés à la problématique du traitement des criminels étrangers. L'intérêt accru de la presse internationale pour un sujet s'explique également par le pouvoir d'attraction médiatique du sujet en question. Ainsi, l'initiative en faveur d'un revenu de base inconditionnel a été commentée dans le monde entier sans que la plupart des pays envisagent pour autant l'adoption d'un projet semblable. En revanche, le caractère insolite et audacieux de l'idée en faisait un contenu tout désigné pour des articles de presse.

La couverture médiatique des votations suisses à l'étranger évolue souvent selon un même schéma. On observe tout d'abord la parution de quelques articles disséminés. Par la suite, ce sont des facteurs tels que l'intérêt manifesté, l'existence de débats semblables dans le pays en question et l'intensité de la campagne autour de l'initiative qui déterminent le volume de l'information consacrée à la Suisse.



*La campagne en faveur de l'initiative populaire « Pour un revenu de base inconditionnel », ici à Genève, a été relayée dans le monde entier*

Le suivi médiatique est à son apogée durant la courte période qui précède et suit immédiatement le scrutin. Enfin, l'après-votation ne retient l'attention des commentateurs étrangers que quand le projet a des implications internationales, à l'instar de l'«initiative sur l'immigration de masse».

La culture politique helvétique de la démocratie directe et de ses votations régulières focalise l'attention des médias internationaux et influe sur la manière dont la Suisse est perçue à l'étranger. Les aspects les plus suivis sont les modalités de participation populaire à la vie politique, notamment lorsque les thèmes abordés intéressent d'autres pays ou ont des retombées internationales. Dans certains cas, et indépendamment de la place accordée à l'objet de la votation dans la politique intérieure du pays concerné, il peut arriver que des scrutins nationaux ou cantonaux et les campagnes préliminaires soient à l'origine d'articles critiques vis-à-vis de la Suisse dans les médias.

### **Traitement des migrants et de la population musulmane en Suisse : un suivi accru de la part des médias étrangers dans un contexte général tendu**

Outre les appels aux urnes, la gestion des flux migratoires et le traitement de la population musulmane en Suisse sont des sujets qui ont suscité l'intérêt de la presse étrangère ces douze derniers mois. L'entrée en vigueur, au Tessin, de l'interdiction cantonale de se dissimuler le visage («interdiction de la burqa») a fait beaucoup parler d'elle dans les médias étrangers, et ce jusque dans les pays arabes, où les comptes rendus ont été pour la plupart factuels. L'initiative parlementaire en faveur d'une interdiction nationale de se dissimuler le visage, adoptée par le Conseil national, a elle aussi trouvé un écho dans la presse étrangère.

De même, l'affaire de la poignée de mains de Therwil, dans laquelle deux élèves musulmans ont refusé de serrer la main de leur enseignante pour des raisons religieuses, et qui a donné lieu à l'ajournement de la demande de naturalisation des deux familles par les autorités bâloises, a été examinée de près par les médias internationaux. Elle a aussi trouvé un écho dans la presse arabe, où elle a alimenté de longues discussions sur les forums en ligne. Tant les journalistes que les lecteurs qui commentaient ont majoritairement fait preuve de compréhension à l'égard de la décision de l'administration bâloise et réprouvé le comportement des deux jeunes.

Autre sujet de prédilection pour les médias, le dossier migratoire a généré en 2016 une production importante d'articles en rapport avec la Suisse. En particulier, l'afflux grandissant de migrants à la frontière sud du pays, la situation parfois insoutenable des réfugiés dans la ville italienne de Côme, située à proximité, la réouverture de la route migratoire méditerranéenne et l'utilisation croissante de la Suisse comme pays de transit ont été relatés et commentés, sous un angle globalement factuel. Les médias étrangers se sont, dans l'ensemble, montrés compréhensifs quant au traitement réservé aux réfugiés par les douaniers suisses, mais certains ont cité des ONG helvétiques ayant émis des critiques cinglantes à ce propos.

Il importe de souligner que l'actualité liée à ces sujets a engendré de très vives réactions sur les réseaux sociaux. Si l'on consulte les articles étrangers renvoyant à la Suisse qui ont fait le plus de bruit et conduit aux échanges les plus nourris en 2016 dans ce type de médias, on constate qu'il s'agit, pour la plupart, d'articles portant sur la gestion des flux migratoires et le traitement de la population musulmane.

La question du traitement des flux migratoires et des minorités musulmanes dans les pays occidentaux n'a pas été mentionnée uniquement dans les contenus en lien avec la Suisse : elle a occupé intensément les médias du monde entier. La quantité élevée d'informations produites doit donc être replacée dans le contexte général d'un intérêt accru pour cette thématique. Ainsi, le traitement des minorités musulmanes dans les sociétés occidentales a été médiatisé plus souvent en Suisse, mais aussi dans de nombreux pays à travers le monde.



## L'inauguration du tunnel de base du Saint-Gothard et le tour du monde de Solar Impulse : des innovations suisses saluées par la presse étrangère

Depuis les premières heures du projet de tour du monde en mars 2015, l'avion solaire suisse Solar Impulse bénéficie régulièrement d'une couverture étendue dans les médias étrangers, attention qui a culminé au terme du périple, à Abu Dhabi en juillet 2016. Les deux pilotes, Bertrand Piccard et André Borschberg, ainsi que les spécifications techniques de l'aéronef étaient au centre de l'information. La Suisse a été citée en tant que pays d'origine des pilotes, mais aussi pour son rôle dans la promotion de l'innovation technologique et de la transition vers les énergies renouvelables.

L'inauguration du tunnel de base du Saint-Gothard, le 1<sup>er</sup> juin 2016, a également figuré parmi les grands sujets médiatisés à l'étranger. La présence de personnalités politiques européennes de premier plan, dont la chancelière allemande Angela Merkel, le premier ministre italien alors en fonction Matteo Renzi, le président français François Hollande et le chancelier



*Ambassadeurs de l'innovation : les pilotes Bertrand Piccard et André Borschberg fêtent aux côtés de la conseillère fédérale Doris Leuthard la réussite du tour du monde de Solar Impulse*

autrichien Christian Kern, a donné lieu à un déferlement de comptes rendus positifs dans les médias du monde entier. Les commentateurs étrangers ont évalué de manière différenciée l'importance du tunnel de base du Saint-Gothard pour le réseau de transport paneuropéen. La Suisse, qui n'est pas membre de l'UE, aurait ainsi apporté une contribution majeure à l'intégration européenne, ont estimé de nombreux journalistes. De l'avis des médias allemands, le contrôle des coûts légitimé par la démocratie directe a permis à la Suisse de mener à bien ce grand projet d'infrastructure dans le respect du budget et du calendrier.

## Brexit, FIFA, place financière et athlètes suisses aux Jeux olympiques : autres sujets traités par les médias étrangers

La couverture de la Suisse par la presse étrangère en 2016 a été également marquée par le retentissement du Brexit. Dans ce contexte, les médias britanniques ont été nombreux à se demander si la Suisse pouvait servir de référence au Royaume-Uni dans ses rapports avec l'UE une fois le processus de sortie achevé. La plupart des articles ont brossé un tableau en demi-teinte des relations entre la Suisse et l'UE, et conclu que, de par leur complexité et leur avenir incertain, celles-ci ne constituaient pas une voie envisageable pour les futures relations de la Grande-Bretagne avec l'UE. Par ailleurs, les journalistes ont saisi l'occasion du vote britannique pour apporter un éclairage général sur l'évolution du dialogue entre la Suisse et l'Europe relatif à la libre circulation des personnes. Les processus de politique intérieure suisse, parmi lesquels le débat parlementaire sur la «préférence nationale light», ont interpellé les observateurs plus que de coutume en raison de l'actualité liée au Brexit. Nombre de médias étrangers ont considéré que les discussions menées avec l'UE sur les différentes possibilités de mettre en œuvre l'initiative sur l'immigration de masse constituaient d'une certaine façon un précédent concernant la position européenne sur la libre circulation des personnes. Il est probable que les efforts de concrétisation de cette initiative en Suisse continueront d'intéresser la presse internationale au cours des prochains temps.

Les rebondissements de l'affaire FIFA au premier trimestre 2016 ont continué de susciter l'attention des médias du monde entier. En février, l'élection à la présidence de la FIFA de Gianni Infantino, ancien secrétaire général de l'UEFA et titulaire de la double nationalité italienne et suisse, a été abondamment commentée dans des articles à la teneur

contrastée. Selon certains, Infantino disposerait de la stature et de l'influence nécessaires pour faire sortir l'organisation de la crise. D'autres, au contraire, ont affirmé que les années passées à l'UEFA par le nouveau président constituait le principal obstacle à un véritable renouveau, martelant qu'Infantino faisait partie du système, et qu'il n'était donc pas la bonne personne pour réformer l'institution. Les articles consacrés à la FIFA traitaient avant tout de l'organisation, mais aussi de ses employés. Si l'élection d'un autre Suisse à la succession de Sepp Blatter n'a pas échappé aux commentateurs, elle n'a eu qu'une influence secondaire sur l'image de notre pays dans les médias étrangers.

Après une longue phase pendant laquelle les affaires de corruption et les scandales fiscaux relayés par les médias étrangers accablaient la place financière helvétique, les comptes rendus de fond critiques vis-à-vis de la Suisse se sont faits plus rares en 2016. Les nouvelles conclusions d'enquêtes en lien avec les Panama Papers ont constitué une exception. Selon les révélations des journalistes, des acteurs financiers suisses étaient très souvent impliqués dans le montage de sociétés offshore qu'ils utilisaient pour dissimuler des revenus au fisc. Autre sujet financier en lien avec la Suisse, l'affaire de corruption impliquant le fonds public malaisien 1MDB, qui a suscité un intérêt grandissant à partir du milieu de l'année. Il convient de souligner que le rôle actif joué par le Ministère public de la Confédération, dans le domaine de la justice comme dans celui de la communication, a été salué par la majorité des médias dans le monde.

Le nuage de mots clés ci-dessous illustre la tonalité des événements médiatisés en 2016 et leur pertinence pour la perception de la Suisse à l'étranger.

## Perception de la Suisse dans les médias 2016



La couleur des noms et notions indiqués exprime la tonalité des comptes rendus des médias étrangers concernant les événements observés (vert = jugement positif; rouge = jugement négatif; gris = jugement neutre). La taille des caractères représente l'ampleur des comptes rendus. Plus les lettres sont grandes, plus la personne, l'organisation ou le sujet ont été commentés.



Graphique 2 : La couleur des noms et notions indiqués exprime la tonalité des comptes rendus des médias étrangers concernant les événements observés (vert : jugement positif; rouge : jugement négatif; gris : jugement neutre). La taille des caractères représente l'ampleur des comptes rendus. Plus les lettres sont grandes, plus la personne, l'organisation ou le sujet ont été commentés

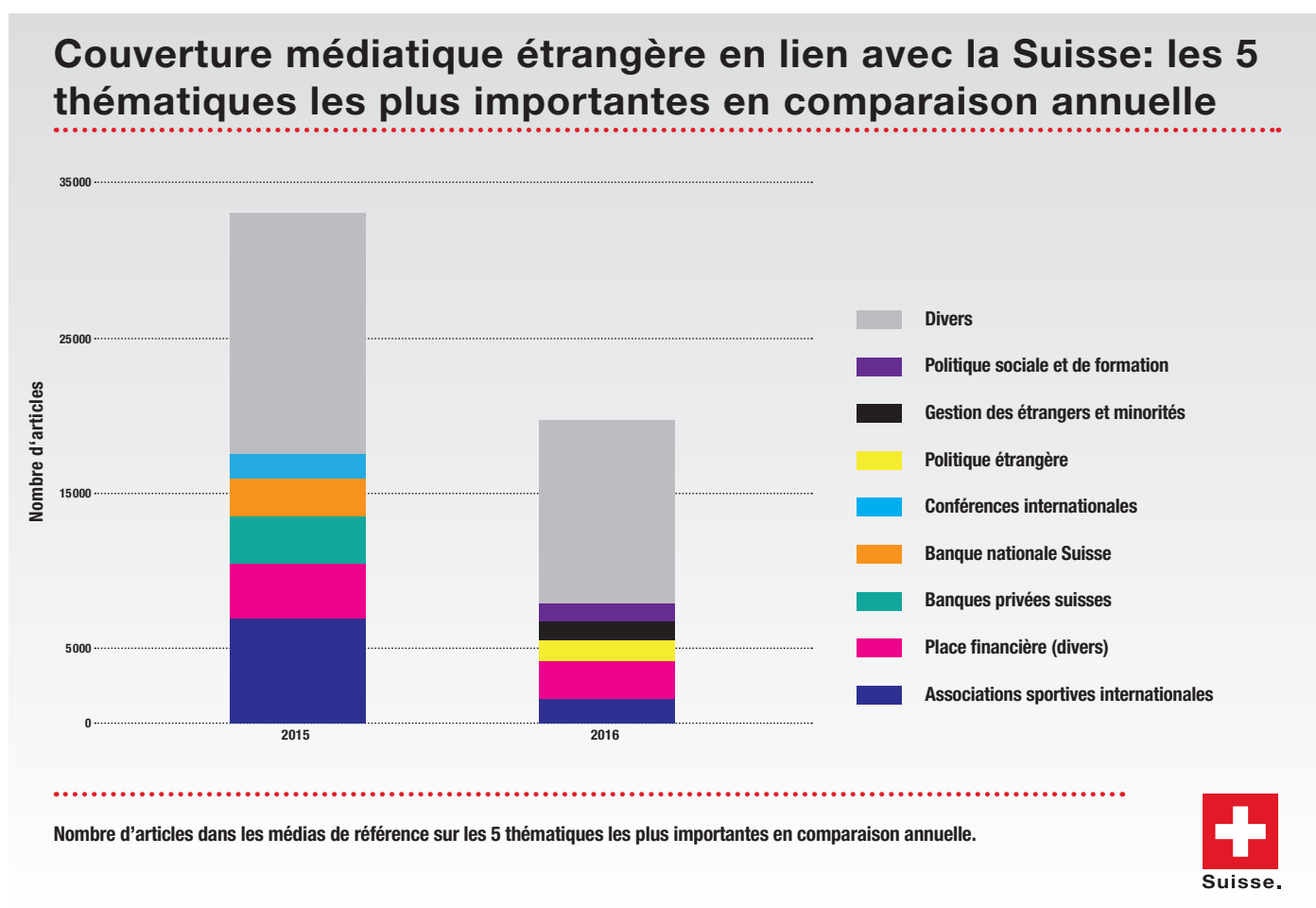
En 2016 également, les exploits des sportifs suisses ont retenu l'attention de la presse étrangère. La couverture a porté sur les victoires de la star des courts de tennis, Stan Wawrinka, mais aussi sur les succès de la sélection helvétique aux Jeux olympiques. Dans ce contexte, la House of Switzerland, qui marquait la présence de la Suisse officielle dans le cadre des Olympiades, a inspiré aux médias, brésiliens notamment, des articles favorables et circonstanciés. De même, la médaille d'or remportée par Fabian Cancellara a donné lieu à d'abondants commentaires.

## Résumé : la perception de la Suisse par les médias étrangers en 2016

Le volume de l'information consacrée à la Suisse dans les médias étrangers en 2016 a décliné par rapport à l'année précédente. Dans le même temps, l'intérêt des médias pour les sujets touchant à la Suisse a changé de thématique. Il y a plusieurs raisons à cela.

Tout d'abord, l'actualité de l'année a été extrêmement riche. L'enlisement du conflit en Syrie, la tentative de coup d'État en Turquie, les attentats islamistes en Europe, le référendum sur le Brexit au Royaume-Uni et l'élection présidentielle américaine ont retenu toute l'attention des médias internationaux, suivis par les grandes manifestations sportives comme les Jeux olympiques de Rio de Janeiro ou la Coupe d'Europe de football en France. L'intensité de la couverture médiatique de ces sujets a été telle que les thèmes concernant spécifiquement la Suisse ont moins retenu l'intérêt des médias étrangers, avec pour conséquence un repli du nombre d'articles citant notre pays. Cette baisse de volume a été accentuée par le manque d'événements de portée mondiale propres à la Suisse par rapport à l'année précédente. Ainsi, en 2015, l'abandon du cours plancher du franc contre l'euro décidé par la Banque nationale suisse (BNS) et l'affaire de la FIFA avaient été médiatisés dans le monde entier. Les deux événements, qui s'étaient produits en Suisse, avaient ainsi largement dominé l'information sur notre pays. À l'inverse, l'année 2016 en Suisse s'est distinguée par sa stabilité économique et politique, une situation qui, par nature, tend moins à faire les gros titres.

La gestion de la crise des réfugiés, la réponse aux attentats islamistes et le traitement des minorités musulmanes dans les pays européens ont été des sujets incontournables pour les médias internationaux. Loin d'intéresser uniquement la Suisse, ils ont préoccupé le monde entier (occidental) et ont placé l'ensemble des pays européens ou occidentaux devant nombre de défis. La politique de la Suisse à cet égard a été suivie par la presse internationale, mais elle n'était qu'un exemple parmi d'autres. Cette circonstance a relativisé l'intérêt porté à la situation suisse et s'est traduite par une baisse du nombre d'articles consacrés à notre pays.



Graphique 3 : Comparatif des principaux thèmes traités en 2016 et 2015.

La couverture médiatique de la Suisse à l'étranger en 2016 a également évolué sur le plan thématique, puisque les domaines les plus médiatisés ne sont plus les mêmes que l'année précédente. Chacun d'eux recouvre divers événements uniques qui ont été repris par les médias étrangers.

Les médias étrangers se sont moins intéressés à la place financière helvétique que l'an passé. Si le devant de la scène médiatique a été occupé, ces dernières années, par les affaires bancaires et fiscales éclaboussant des personnalités des pays voisins, et par les révélations de SwissLeaks en 2015, l'actualité du secteur financier suisse est restée plutôt calme en 2016. Cette tendance est encore plus marquée pour le domaine thématique La Suisse en tant que siège d'organisations sportives internationales, qui a été au centre d'une grande partie de l'information ayant trait à la Suisse en 2015 en raison de l'affaire FIFA. Le graphique 3 montre que ces deux thèmes ont conservé une certaine importance en 2016 dans le suivi médiatique de la Suisse, mais que le volume d'articles correspondant a considérablement diminué.

À l'inverse, les deux sphères thématiques Traitement des étrangers et des minorités en Suisse et Politique sociale et éducative ont inspiré des comptes rendus internationaux beaucoup plus nombreux sur la même période. Ce regain d'intérêt tient aux votations sur l'initiative de mise en œuvre et sur le revenu de base inconditionnel, mais aussi à la progression de la quantité d'articles publiés sur la problématique des réfugiés et le traitement de la population musulmane en Suisse. Le domaine de la politique étrangère a lui aussi été plus largement couvert, du fait notamment de l'actualité liée au Brexit et de l'évolution de la politique européenne suisse.

En résumé, l'attention que les médias étrangers portent à la Suisse est fortement influencée par trois facteurs. C'est d'abord l'actualité événementielle de l'année qui joue un rôle prédominant. Quand les événements qui surviennent en Suisse sont en concurrence avec une actualité mondiale importante, l'information paraissant sur la Suisse est moins abondante. Ensuite, les événements de portée mondiale qui se produisent en Suisse déclenchent une couverture accrue de notre pays par la presse. Enfin, la spécificité helvétique des événements entre elle aussi en ligne de compte. Autrement dit, les événements helvétiques qui s'inscrivent dans une évolution mondiale sont moins déterminants pour la couverture médiatique du pays que les événements qui concernent exclusivement la Suisse.

Présence Suisse, en tant qu'unité du Département fédéral des affaires étrangères DFAE, soutient la sauvegarde des intérêts de la Suisse à l'étranger par l'analyse de la perception de la Suisse à l'étranger et à l'aide d'instruments de communication internationale. Les moyens d'information et de communication, les projets à l'étranger, l'accueil de délégations en Suisse ainsi que la présence de la Suisse aux expositions universelles et les Maisons Suisses aux Jeux olympiques font partie de ces instruments de communication. Le Conseil fédéral définit régulièrement la stratégie de communication internationale.

Contact: DFAE, Présence Suisse, Bundesgasse 32, 3003 Berne, [prs@eda.admin.ch](mailto:prs@eda.admin.ch)